



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: 2014ko abuztuaren 22a, ostirala

Ordua: 11:00

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: 22 de Agosto de 2.014, viernes

Hora: 11:00

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIAK

1.- "ZIZURKILGO FUTBOL ZELAIAREN BIRMOLDAKETA" PROIEKTUAREN OBRA ESLEITZEA.

2.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ETA ZIZURKILGO UDALAREN ARTEKO HITZARMENA ONARTZEA, MENDEKOEN ARRETARAKO ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA FINANTZATZEKO.

3.- 2013ko AURREKONTUEN KONTU OROKORRA ONARTZEA.

4.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2014/118tik 2014/140ra).

5.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

ORDEN DEL DIA

1.- ADJUDICACION DE LA OBRA DEL PROYECTO DE "REMODELACION DE CAMPO DE FUTBOL DE ZIZURKIL".

2.- APROBACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACION ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL PARA LA FINANCIACION DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO PARA PERSONAS DEPENDIENTES.

3.- APROBACION DE LA CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DE 2.013

4.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (118/2014 al 140/2014).

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkilen, 2014ko abuztuaren 19an.

Alkatea.

Zizurkil, 19 de Agosto de 2.014

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

2014ko ABUZTUAREN 22an EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAKO AKTA

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA / ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Aritz Esnaola Arruti (Bildu)

Aratz Alkorta Irazusta (Bildu)

Aitor Sarasua Arruti (Bildu)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamalauko abuztuaren hogeitabiko hamaika orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.), Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu), Leire Zubeldia De Esteban (Bildu), Eva Usandizaga Mujika (Bildu), Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu) eta M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela lege ezarritako quoruma bertan dagoelako.

1.- “ZIZURKILGO FUTBOL ZELAIAREN BIRMOLDAKETA” PROIEKTUAREN OBRA ESLEITZEA.

Udalbatzak 2014ko uztailaren 10ean egindako bilkuran “Zizurkilgo futbol zelaiaren Birmoldaketa” Proiektuaren obrak egiteko exekuziorako proiektu teknikoa, kontratazio espediente eta Administrazio Baldintza Zehatzen Agiria onartu zituen, prozedura negoziatu bidez, publizitatearekin eta presako izapidetzeaz kontratatzeko.

ACTA DE LA SESION DE PLENO ORDINARIO CELEBRADA EL DIA 22 DE AGOSTO DE 2.014

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las once horas del día veintidós de Agosto de dos mil catorce, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.), Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu), Leire Zubeldia De Esteban (Bildu), Eva Usandizaga Mujika (Bildu), Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu) y M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

1.- ADJUDICACION DE LA OBRA DEL PROYECTO DE “REMODELACION DE CAMPO DE FUTBOL DE ZIZURKIL”.

Visto que mediante acuerdo plenario de fecha 10 de Julio de 2.014 se aprobaron el proyecto técnico de ejecución, el expediente de contratación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares para la adjudicación de las obras del Proyecto de “Remodelacion de campo de futbol de Zizurkil”, por procedimiento negociado con publicidad y tramitación urgente.



ZIZURKILGO UDALA

2014ko uztailaren 16an Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Kontratatzailearen Profilean lizitazio iragarkia argitaratu zen, interesatuek hamahiru egun naturaleko epean proposamena aurkeztuz zituzten.

Epe horretan espedientean jasota dauden proposamenak aurkeztu ziren.

Kontratazio Mahaiak, 2014ko uztailaren 30 eta abuztuaren 19an egindako bileretan aurkeztutako eskaintzei buruzko txosten Teknikoak ikusi ditu, baita gehiago baloratuak izan diren hiru enpresekin edukitako negoziazioak eta Administrazio Baldintza Zehatzen Agirian jasotako esleipen irizpideen arabera puntuazioa banatu du. Espedientean jasota dago proposamenen balorazio txostena.

Aurreko guztia kontuan harturik, honekin batera doan dokumentazio aztertuta eta horri jarraiki zein Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratua arautzen duen azaroaren 14ko 3/2011 RDLaren 151.4 artikuluki eta Bigarren Xedapen Gehigarriak dioenari jarraiki, Udalbatzak aurkeztutako akordio-proposamena onartzeko dagokion bozketara egin du, eta hau da emaitza:

- Aldeko botoak: 4 (4 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, aho batez, Udalbatzak zera erabaki du:

Lehen.- “Zizurkilgo futbol zelaiaren Birmoldaketa” proiektuaren obrak egiteko kontratua Urbycolan S.L. enpresari esleitzea. Prezioa 318.096,35 euroko izango da, gehi dakoion BEZa, kasu honetan 66.800,23 euro. Beraz, esleipenaren kantitate osoa 384.896,58 eurokoa izango da.

Obrak egiteko epea hamar astekoa izango da eta enpresak bere eskaintzan aurkeztu zituen obraren proiektuari hobekutza guztiak bete beharko ditu.

Visto que con fecha 16 de Julio de 2.014 se publicó anuncio de licitación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Perfil del Contratante del órgano de contratación, dando un plazo de trece días naturales a fin de que los interesados presentaran sus proposiciones.

Visto que durante la licitación se presentaron las proposiciones que constan en el expediente.

Vistas las reuniones realizadas por la Mesa de Contratación los pasados días 30 de Julio y 19 de Agosto donde se han estudiado los informes técnicos realizados sobre las ofertas presentadas y la negociación realizada con las tres empresas mejor valoradas, siguiendo los criterios de adjudicación establecidos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y que constan en el expediente.

En base a todo ello, examinada la documentación que la acompaña, de acuerdo con la misma y de conformidad con lo establecido en el artículo 151.4 y la Disposición Adicional Segunda del RDL 3/2011, de 14 de noviembre, del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, la Corporación, pasa a realizar la correspondiente votación para la aprobación de la propuesta de acuerdo presentada, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 4 (4 de Bildu).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que por unanimidad, la Corporación acuerda:

Primero.- Adjudicar el contrato de las obras del Proyecto de “Remodelacion de campo de futbol de Zizurkil” a la empresa Urbycolan S.L., por el precio de 318.096,35 euros, más el IVA correspondiente, que es de 66.800,23 euros, sumando un total de 384.896,58 euros.

El plazo para la realización de las obras será de diez semanas, debiendo la empresa cumplir todas y cada una de las mejoras al proyecto de obra reflejadas en su oferta.



ZIZURKILGO UDALA

Bigarrena.- 2014ko Aurrekontuaren 1 0400.622.452.00.01 partidaren kontura xedatu gastua.

Hirugarrena.- Esleipendun suertatu den Urbycolan S.L. enpresari akordioa jakinarazi eta aurretik jakinarazikoz aioan egunerako kontratua sinatzeko deitu.

Laugarrena.- Esleipendun suertatu ez diren enpresei jakinaraziko zaie behin betiko esleipen akordioa.

Bosgarrena.- Kontratuaren behin-betiko esleipen akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Kontratatzailearen Profilean argitaratuko da.

2.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ETA ZIZURKILGO UDALAREN ARTEKO HITZARMENA ONARTZEA, MENDEKOEN ARRETARAKO ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA FINANTZATZEKO.

2014 urterako mendekoen arretarako etxeoko laguntza zerbitzua finantzatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Zizurkilgo Udalaren artean sinatu behar den hitzarmena onartzeko aurkezten da.

Ondoren aurkeztutako proposamena onartzeko bozketa egin da. Hau da emaitza:

- Alde: 4 (4 Bildurenak).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzak, aho batez, aurkeztutako Hitzarmena onartzea eta Alkate Jaunari berau sinatzeko baimena ematea erabaki du.

Segundo.- Disponer el gasto con cargo a la partida 1 0400.622.452.00.01 del Presupuesto de 2.014

Tercero.- Notificar a Urbycolan S.L., adjudicatario del contrato, el presente acuerdo y citarle para la firma del contrato en fecha que previamente se le indicará.

Cuarto.- Notificar la adjudicación a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios.

Quinto.- Publicar la adjudicación definitiva del contrato mediante anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Perfil de Contratante.

2.- APROBACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACION ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL PARA LA FINANCIACION DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO PARA PERSONAS DEPENDIENTES.

Se presenta para su aprobación el Convenio para el año 2014 de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Zizurkil para la financiación del servicio de ayuda a domicilio para personas dependientes.

Seguidamente se realiza la votación para la aprobación de la Moción presentada, con el siguiente resultado.

- Votos a favor: 4 (4 de Bildu).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el mencionado Convenio y facultar al señor Alcalde para la firma del mismo.



ZIZURKILGO UDALA

3.- 2013ko AURREKONTUEN KONTU OROKORRA ONARTZEA.

Espedientea ikusirik eta jakinda 2014ko ekainaren 23an Udal honetako Kontuen Batzorde Bereziak 2013 ekitaldiko Aurrekontuaren Kontu Orokorrari aldeko txostena eman ziola.

Aipatutako Kontua jendeaurrean jarria izan zen 15 eguneko epean eta alegazio edo erreklamazio bat ere ez zen aurkeztu.

Kontuan hartuta, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 63 artikuluari jarraiki, Udalbatzari dagokiola Kontu Orokorrak onartzea.

Ondoren aurkeztutako Kontu Orokorra onartzeko bozketa egin da. Hau da emaitza:

- Alde: 4 (4 Bildurenak).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzak, aho batez, 2013 ekitaldiko Aurrekontuaren Kontu Orokorra behin betirako onartzea erabaki du.

4.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2014/118tik 2014/140ra).

2014/118tik 2014/140ra zenbakia duen Dekretuen zerrendaren berri ematen da, 2014ko ekainaren 20tik abuztuaren 18ra Alkateak sinatutakoak. Jatorrizkoak, Alkatezaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

3.- APROBACION DE LA CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DE 2.013

Visto el expediente y resultando que el día 23 de Junio de 2.014 la Comisión Especial de Cuentas de este Ayuntamiento emitió informe favorable sobre la Cuenta General del Presupuesto de 2.013

Expuestas dicha Cuenta al público por plazo de 15 días, resulta que no se han presentado alegaciones ni reclamaciones.

Considerando que es competencia del Pleno la aprobación definitiva de la Cuenta General, a tenor de lo establecido en el artículo 63 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Seguidamente se realiza la votación para la aprobación de la Cuenta General, con el siguiente resultado.

- Votos a favor: 4 (4 de Bildu).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que, la Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar definitivamente la Cuenta General del Presupuesto del ejercicio de 2.013

4.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (118/2014 al 140/2014).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 118/2014 al 140/2014 firmados por la Alcaldía entre el 20 de Junio y el 18 de Agosto de 2.014 cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.



ZIZURKILGO UDALA

Beste aztergairik gabe, eta hamaika orduak eta hogeita minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

**O.I.
ALKATEA.**

**Vº Bº
EL ALCALDE.**

